



## CHAPITRE 101

Loi concernant le canton Shipton et les corporations municipales et scolaires d'Asbestos

[Sanctionnée le 10 février 1955]

Préambule.

**A**TTENDU que Les commissaires d'écoles pour la municipalité d'Asbestos ont, par leur pétition, représenté qu'ils ont construit l'école Castonguay sur un terrain qui fait partie du canton Shipton;

Attendu que les commissaires ont aussi représenté que d'autres terrains desservis par la municipalité scolaire d'Asbestos ou faisant partie de la ville d'Asbestos pour fins municipales ne font pas partie de la municipalité scolaire d'Asbestos et qu'il y a lieu de les annexer pour fins scolaires;

Attendu que certaines taxes ont été erronément perçues par Les commissaires d'écoles pour la municipalité d'Asbestos et qu'il y a lieu d'en ratifier la perception;

Attendu que les commissaires sont d'avis qu'il est à propos de les indemniser pour le travail considérable nécessité par l'administration des écoles d'Asbestos;

Attendu qu'il est opportun de faire droit à ces demandes;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Frais de représentation.

**1.** Nonobstant toute disposition législative inconciliable, Les commissaires d'écoles pour la municipalité d'Asbestos recevront pour frais de représentation, une somme annuelle de quatre cents dollars

## CHAPTER 101

An Act respecting the township of Shipton and the municipal and school corporations of Asbestos

[Assented to, the 10th of February, 1955]

Preamble.

**W**HEREAS The school commissioners for the municipality of Asbestos have, by their petition, represented that they have built the Castonguay school on land which forms part of the township of Shipton;

Whereas the commissioners have also represented that other lands served by the school municipality of Asbestos or forming part of the town of Asbestos for municipal purposes do not form part of the school municipality of Asbestos and it is expedient to annex them for school purposes;

Whereas certain taxes have been erroneously collected by The school commissioners for the municipality of Asbestos and it is expedient, to ratify the collection thereof;

Whereas the commissioners are of the opinion that they should be indemnified for the considerable work necessitated by the administration of the schools of Asbestos;

Whereas it is expedient to grant such prayers;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Entertainment expenses.

**1.** Notwithstanding any incompatible legislative provision, The school commissioners for the municipality of Asbestos shall receive for entertainment expenses an annual amount of four hundred dollars

pour chacun des commissaires et de huit cents dollars pour le président, à compter du premier janvier 1955.

for each of the commissioners and eight hundred dollars for the chairman, from and after the first of January, 1955.

**Annexion.** 2. A compter du premier juillet 1955, le territoire ci-après décrit est détaché de la municipalité du canton de Shipton et annexé à la ville d'Asbestos pour fins municipales, savoir:

"Un territoire, comprenant toute cette partie du lot 6-A, rang II du cadastre officiel du canton de Shipton, renfermée dans les limites suivantes, à savoir:

Commençant au point d'intersection de la ligne séparative des lots 6-A et 7-A avec la ligne nord-est du lot 6-A-38 (rue Chassé, Asbestos); de là dans une direction nord-est la ligne séparative des lots 6-A et 7-A jusqu'à son point d'intersection avec le prolongement du côté sud-ouest de la 1ère Rue, Asbestos (7-A-101); de là dans une direction sud-est ledit prolongement du côté sud-ouest de la 1ère Rue, Asbestos, sur une longueur de deux cent soixante-cinq pieds (265'); de là dans une direction sud-ouest une ligne parallèle à la ligne séparative des lots 6-A et 7-A jusqu'à la ligne nord-est du lot 6-A-38 (rue Chassé, Asbestos); de là dans une direction nord-ouest ladite ligne nord-est du lot 6-A-38 jusqu'au point de départ. Ledit territoire, ensemble avec les subdivisions actuelles et futures."

**Plan.** Le tout tel que montré sur un plan préparé par Paul Lachance, arpenteur-géomètre, en date du 13 août 1952.

Sommes  
légalement  
perçues.

3. Les sommes perçues à la date du 1er juillet 1955 à titre de taxes scolaires par Les commissaires d'écoles de la municipalité d'Asbestos des propriétaires fonciers établis sur le lot six-E (6-E) du cadastre officiel du troisième rang du canton de Shipton sont déclarées légalement perçues par Les commissaires d'écoles de la municipalité d'Asbestos, lesdits propriétaires fonciers étant quittes de telles taxes envers Les commissaires d'écoles pour le canton de Shipton.

**Annexion.** 4. A compter du 1er juillet 1955, le territoire ci-après décrit est détaché de la municipalité scolaire du canton de Shipton et annexé à la municipalité scolaire d'Asbestos, savoir:

2. As from the first of July, 1955, the territory hereinafter described is detached from the municipality of the township of Shipton and annexed to the town of Asbestos for municipal purposes, to wit:

"A territory, comprising all that part of lot 6-A, range II, of the official cadastre of the township of Shipton, included within the following limits, namely:

Starting from the point of intersection of the separating line of lots 6-A and 7-A with the northeast line of lot 6-A-38 (Chassé Street, Asbestos); thence, north-easterly along, the separating line of lots 6-A and 7-A to its point of intersection with the prolongation of the southwest side of 1st street, Asbestos (7-A-101); thence south-easterly along the said prolongation of the southwest side of 1st street, Asbestos, a distance of two hundred and sixty-five feet (265'); thence south-westerly on a line parallel to the separating line of lots 6-A and 7-A to the northeast line of lot 6-A-38 (Chassé Street, Asbestos); thence, north-westerly along the said northeast line of lot 6-A-38 to the starting point. The said territory, together with the present and future subdivisions."

The whole as shown on a plan prepared by Paul Lachance, land-surveyor, dated the 13th of August, 1952.

3. The sums collected on the date of the 1st of July, 1955 as school taxes by The school commissioners of the municipality of Asbestos from the property-owners established on lot six-E (6-E) of the official cadastre of the third range of the township of Shipton are declared to have been legally collected by The school commissioners of the municipality of Asbestos and the said property-owners are freed of liability to The school commissioners for the township of Shipton for such taxes.

4. As from the 1st of July, 1955, the hereinafter described territory is detached from the school municipality of the township of Shipton and annexed to the school municipality of Asbestos, to wit:

“Un territoire comprenant:

a) les lots 6-B et 6-A du deuxième rang du canton de Shipton; les lots 6-D, 6-E et 7-D du troisième rang dudit canton de Shipton;

b) les lots 10-B, 11-B, 11-D, 12-B, 12-C, 12-D, 12-E, 12-F, 12-G et 12-H du troisième rang du canton de Shipton.

Plan.

Ledit territoire, ensemble avec les subdivisions actuelles et futures, chemins ou parties d'iceux. Le tout tel que montré sur un plan préparé par Paul Lachance, arpenteur-géomètre, en date du 15 novembre 1954.”

Entrée en  
vigueur.

**5.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

“A territory comprising:

a. lots 6-B and 6-A of the second range of the township of Shipton; lots 6-D, 6-E and 7-D of the third range of the said township of Shipton;

b. lots 10-B, 11-B, 11-D, 12-B, 12-C, 12-D, 12-E, 12-F, 12-G and 12-H of the third range of the township of Shipton.

The said territory, together with the present and future subdivisions, roads or parts thereof. The whole as shown on a plan prepared by Paul Lachance, land surveyor, dated November 15th, 1954.”

Plan.

**5.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force.